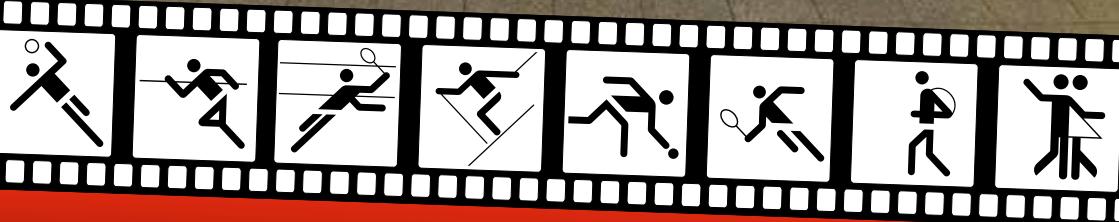
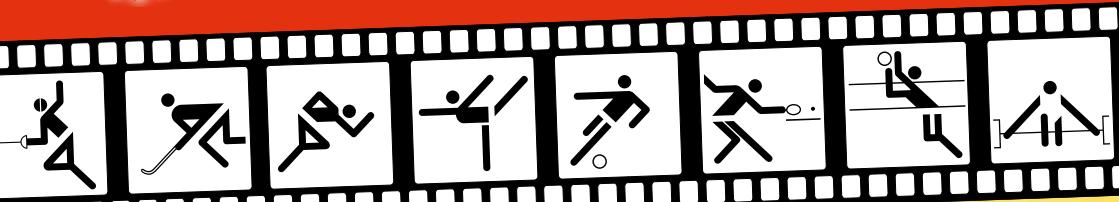




# im Fokus

Vereinszeitschrift der TSG 1861 Kaiserslautern





**FORSCHUNGS- UND INFORMATIONS-GESELLSCHAFT FÜR  
UND RECHTSFRAGEN DER RAUM- UND UMWELTPLANUNG MBH**

Bahnhofstraße 22  
67655 Kaiserslautern  
Tel: +49 631 36245-0  
Fax: +49 631 36245-99  
firu-kl1@firu-mbh.de  
[www.firu-mbh.de](http://www.firu-mbh.de)

Chausseestraße 29  
10115 Berlin  
Tel: +49 30 288775-0  
Fax: +49 30 288775-29  
firu-berlin@firu-mbh.de

Schloßstraße 25  
56068 Koblenz  
Tel: +49 261 914798-0  
Fax: +49 261 914798-19  
firu-ko@firu-mbh.de

## **Firmenprofil**

Seit über 20 Jahren handelt und berät FIRU mbH hinsichtlich der komplexen ökonomischen und ökologischen Zusammenhänge des Städtebaus und der Immobilienentwicklung als querschnittsorientiertes Dienstleistungs- und Beratungsunternehmen.

Grundlage des Handelns sind dabei Nachhaltigkeit, Qualität, Flexibilität und Individualität auf Basis einer interdisziplinären Arbeitsweise.

Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit sowie innovative, umsetzungsorientierte Lösungskompetenz charakterisieren das Unternehmen FIRU mbH und seine Mitarbeiter.

## **FIRU mbH – Ihr Partner für...**

FIRU mbH bietet seinen Geschäftspartnern, Auftraggebern und Kunden ein komplettes und anspruchsvolles Dienstleistungs- und Beratungsprogramm in den themenspezifischen Bereichen:

**Bauleitplanung • EU-Projekte • Forschung  
Immissionsschutz • Immobilienwirtschaft • Konversion  
Prozesssteuerung • Regionalentwicklung  
Stadtentwicklungsfonds • Stadtumbau  
Studien • Urban Public Relations**



## Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner der TSG 1861 Kaiserslautern,

der traditionelle „Neujahrsempfang“ am 10. Januar dieses Jahres war ein erster Höhepunkt des Neuen Jahres. TSG-Präsidentin Beate Kimmel gelang es zum wiederholten Male in ihrer Rede in beeindruckender Manier die vielen anwesenden Mitglieder und Gäste aus Sport, Politik und Wirtschaft auf das Neue Jahr einzustimmen.

Im Anschluss an ihrer Ansprache ehrte sie gemeinsam mit dem 1. Vorsitzenden Ludwig Kirschbaum zahlreiche verdiente Mitglieder für 25, 40, 50, 60 und 70 Jahre Mitgliedschaft in der TSG 1861 Kaiserslautern.

Im Anschluss an die Ehrungen ging es zum „gemütlichen Teil“ über, bei dem sich die Gelegenheit ergab, zahlreiche Anekdoten aus vergangener Zeit aufzufrischen und sich untereinander auszutauschen.

Sportlich gut angelaufen ist die Kinderwelt. In dem Altersbereich bis 11 Jahre werden die Kinder sehr vielseitig ausgebildet. Im nächsten Schritt werden weitere Abteilungen, beispielsweise Hockey und Handball, verstärkt in diesem Bereich mit eingebunden. Bereits ab März ist zusätzlich dabei Rope Skipping. Anmeldung für dieses neue TSG-Sportangebot bitte über die Geschäftsstelle.

Sehr familienfreundlich ist das Parallelangebot Eltern-Kind-Turnen mit gleichzeitigem Sportangebot für ältere Geschwister. In die gleiche Richtung zielt die Kombination von Turnen für Kinder mit der Möglichkeit für die Mutter zur gleichen Zeit einen Kurs für die eigene Fitness zu besuchen.

*Ihr TSG-Präsidium*

---

**Titelbild:** Unser Titelbild zeigt unser neues Präsidium, welches die Zustimmung der Mitglieder in der letzten Jahreshauptversammlung erfuhr: Von links nach rechts: Ingo Marburger (Geschäftsführer), Heinz-Jürgen Ries (Liegenschaftswart), Ludwig Kirschbaum (1. Vorsitzender), Beate Kimmel (Präsidentin), Peter Bitz (2. Vorsitzender), Bijan Kalhorifar (Sportwart), Stephan Herbach (Schatzmeister).

# „Rund um's Buchenloch . . .“

Klaus Manthau

## Die TSG 1861 Kaiserslautern blickt beim Neujahrsempfang auf ein gutes Jahr zurück . . .

Mit vielen Gästen hat die TSG-Familie in der Vereinsgaststätte der Turn- und Sportgemeinde 1861 am Freitag, 10. Januar, auf das neue Jahr angestoßen. Der Neujahrsempfang war für Präsidentin Beate Kimmel Anlass, auf Ereignisse des vergangenen Jahres zurückzublicken und nach vorne zu schauen.

Investitionen in größerem Umfang hätten der Sanierung des alten Kunstrasenplatzes zu einem modernen Fußballplatz gegolten. Damit sei der Verein in der Lage, sowohl im Bereich Hockey wie auch Fußball hochwertige Sportanlagen zu bieten. Der Einbau einer neuen Elektronik habe den Spielbetrieb auf der Kegelbahn optimiert. Erneuert worden seien auch der Weg vom Eingang Stadion zum Hockey- und Fußballplatz und

der Kabineneingang der Halle I. Eine staubige Angelegenheit sei zurzeit die Sanierung der Sanitäranlagen der Halle II. Doch sei die Planung vielversprechend.

Mit Geschäftsführer Ingo Marburger, Korinna Diehl und Irina Buß, Übungsleitern, Trainern und Abteilungsvorständen verfüge die TSG über ein hoch motiviertes, kompetentes und erfolgreiches Team im Sportalltag, sagte Beate Kimmel. Ebenso haben wir im Platzpflegebereich und der Reinigungskraft sehr gutes Personal, was unsere Anlage immer in einem hervorragenden Zustand versetzt. Mit Volker Blume, dem Betreiber der Gaststätte, sei das Vereinslokal wieder zum Mittelpunkt des Vereinslebens geworden.

Als grandiose Leistungen, die den Anspruch der TSG als Breitensportverein mit Leistungsanspruch unterstreichen Erfolge einzelner Mitglieder bei nationalen und internationalen Wettkämpfen. So



# Alles unter einem Dach

## ELEKTRO- TECHNIK



KARL WERNER

INSTALLATION/  
KUNDENDIENST

TEL. 0631.57465 · FAX 0631.57522

BELEUCHTUNG - NOTDIENST - ALARM

PLANUNG/BAU-  
ÜBERWACHUNG

TEL. 0631.98756 · FAX 0631.57522

**EPLAN**  
MANAGEMENT GMBH

67663 Kaiserslautern  
Denisstraße 20

# „Rund um's Buchenloch . . .“

Klaus Manthau

glänzte Korinna Diehl im Gewichtheben mit dem Gewinn des Weltmeistertitels in Montreal und der Europameisterschaft in Finnland jeweils in der Altersklasse 50 bis 55 Kilo.

Ein neu geschaffener Bereich „Kinderwelt“ diene dem Verein, Kinder noch gezielter an Sport heranzuführen. Begleitende Angebote für Eltern und Geschwisterkinder erleichtere in den Sport einzusteigen und soziale Einbindung zu finden, sagte Beate Kimmel.

Einen wertvollen Beitrag leiste die TSG gegen die Vereinsamung von Menschen, verwies die Präsidentin auf ein großes Problem dieser Zeit. Einsamkeit betreffe nicht nur ältere, sondern auch jüngere Menschen. „Vereine gelten traditionell als verbindende Elemente“, betonte sie den Beitrag der TSG gegen eine soziale Isolation. Beate Kimmel: „Wir Menschen brauchen die Wahrnehmung anderer. Wir brauchen das Gespräch und wir brauchen Anerkennung.“

Die „TSG-Familie“ verstehet sich als ein gutes Modell für ein gesellschaftliches Miteinander. Auf dem Vereinsgelände im Buchenloch würden Menschen offen und respektvoll willkommen geheißen.

Als gute Vorbilder für soziales Engagement und fairen Umgang verwies die Präsidentin auf die Ehrenmitglieder Harti Busch, Horst Gabelmann, Otto Kirchner, Hugo Lenhart, Klaus Manthau, Heinz Düngfelder und auf die Ehrenvorsitzenden Volker Wild und Kurt Petry und den Ehrenpräsidenten Dr. Arne Oeckinghaus. Eine besondere Freude war es ihr, Ralf Schmalenbach und Franz Schmitt

zu Ehrenmitgliedern der TSG 1861 zu ernennen. Beide gehören seit den 60er Jahren der Hockey-Abteilung an, waren aktive Spieler bis in die höchsten Klassen und engagierten sich im Präsidium der TSG 1861 Kaiserslautern. Für den Verein seien sie unverzichtbare Größen, würdigte Beate Kimmel die Verdienste von Ralf Schmalenbach und Franz Schmitt. Weiter Ehrungen wurden zahlreichen Mitgliedern für langjährige Mitgliedschaft zuteil.  
*Joachim Schwitalla*

## **25 Jahre Mitglied:**

Hartmut Drochner, Jochen Schau, Arnulf, Laura und Moritz Schmalenbach, Fabienne und Hendrik Zahn, Bianca, Jan und Tim Knieriemen, Daniel Wiebelt, Christa Lenhart, Frank, Regina, Michaela und Lisa Jung, Anneliese Michel, Johannes, Gabriele, Martin und Peter Seidel, Lore Jahn, Nicola Vassallo, Marian Zapala, Max Hausladen.

## **40 Jahre Mitglied:**

Volker Becker, Karl-Heinz Dronka, Michael Ecker, Inge Fauss, Hermann-Josef Leist, Gerd Rockenmeyer, Anneliese Schams, Helmut Schneider.

## **50 Jahre Mitglied:**

Elke Düngfelder, Wilfried Halfmann, Maria Steiner.

## **60 Jahre Mitglied:**

Wilhelm Beringer, Norbert Ecker, Manfred Fröhle, Horst Reichert, Karl Vogel

## **70 Jahre Mitglied:**

Kurt Dein

Orthopädie-Schuhtechnik • Podologie • Sanitätshaus

# Schwerdtfeger

Kompetenz-Zentrum



## fitness im schuh



im **SCHUH**

### \*fisch POWER Sporneinlage by Schwerdtfeger

Nach Fuß-Check und individueller Laufanalyse werden die \*fisch POWER Sporneinlagen für Dich angefertigt. Die POWERSPOTS der sensomotorischen Einlage aktivieren über die Sensoren der Füße gezielt die gesamte Muskulatur und verbessern die Motorik - mach gleich einen Termin mit unseren fisch-TRAINERN, denn **Bewegungsoptimierung bringt Leistungssteigerung!**

Schwerdtfeger · Kompetenz-Zentrum · Richard-Wagner-Str. 3 · 67655 Kaiserslautern  
Telefon 0631/64553 · Telefax 0631/66447 · [www.schwerdtfeger-ost.de](http://www.schwerdtfeger-ost.de)

# „Rund um's Buchenloch . . .“ - Neujahrsempfang 2020

Klaus Manthau





# So geht Auto heute!

Klimafreundlich unterwegs  
mit CarSharing von stadt mobil  
[www.stadt-mobil.de](http://www.stadt-mobil.de)

**joe**  
car

**stadt mobil**  
carsharing

# Kind

## Eltern-Kind-Turnen

2 - 4 Jahre

Halle II

mittwochs, 15:00 - 16:00 Uhr

freitags, 15:30 - 16:30 Uhr

## Kinderturnen

4– 6 Jahre

Halle I

freitags, 15:20—16:40 Uhr

Ausschließlich für Geschwisterkinder des  
Eltern-Kind-Turnens

Allgemeine  
Schwerpu

mont

B

Allgemeine  
Schwerpu

donners

## Basis Kurs II

### Laufschule

7 - 8 Jahre

Halle II

mittwochs, 16:00 - 17:00 Uhr

## Basis K

### Kindert

7 - 8 Ja

Halle

donnerstags, 17:

## Basis Ku

### Rückschlag

9 - 11 Jah

Halle II

montags, 17:00

# erwelt

Krabbelgruppe  
Bis 2 Jahre  
In Planung

## Basis Kurs I

ines Bewegungstraining  
punkt: Koordination  
4 - 6 Jahre  
Halle II  
tags, 15:00 - 16:00

## Basis Kurs I

Fußball  
4 - 6 Jahre  
Halle I  
dienstags, 16:30 - 17:30

## Basis Kurs I

es Bewegungstraining  
punkt: Kinderturnen  
4 - 6 Jahre  
Halle II  
tags, 16:00 - 17:00

## Kurs II

turnen  
Jahre  
Halle II  
00 - 18:00 Uhr

## Basis Kurs II

Ballschule  
7 - 8 Jahre  
Halle II  
montags, 16:00 - 17:00 Uhr

## Kurs III

spiele  
Jahre  
I  
- 18:00 Uhr

## Basis Kurs III

Rope Skipping  
9 - 11 Jahre  
Halle I  
dienstags, 16:30 - 17:30 Uhr

Neu  
Ab März



## Wettkampfergebnisse unserer Läuferinnen und Läufer . . .

### 38. Winterlaufserie TV Rheinzabern

**15 km**

**am 12. Januar:**

Gunter Malle: 1:21:55 h, 37. M 60

### 47. Silvesterlauf Kottweiler-Schwanenden – 10 km

**am 31. Dezember:**

Alois Berg: 0:43:42,3 h, 3. M 65

Rosemarie Rzehak-Rohden: 0:45:49,6 h, 1. W 60

Lars Konrad: 0:45:59,9 h, 16. M 30

Ferudin Serin: 0:47:23,4 h, 26. M 50

Markus Däuwel: 0:47:55,4 h, 29. M 50

Peter Rösch: 0:50:18,9 h, 25. M 55

Lukas Woll: 0:53:00,4 h, 53. M 20

Caroline Lassueur: 0:53:17,3 h, 9. W 35

Gunter Malle: 0:53:57,8 h, 41. M 55

Marina Amico: 0:53:58,7 h, 13. W 50

Sascha Jeric: 0:55:47,5 h, 52. M 40

Joachim Ohrenberg: 0:56:45,6 h, 75. M 50

Hatice Serin: 0:58:08,7 h, 21. W 45

Kerstin Natour: 0:59:36,3 h, 15. W 65

Walter Luba: 1:03:46,0 h, 20. M 65

Lisa Malkomes: 1:03:49,3, 13. W 30

Stephan Simon: 1:03:49,9 h, 64. M 55

Christine Momber-Ohliger: 1:06:09,4 h, 20. W 55

Sandra Ohrenberg: 1:06:09,7 h, 33. W 50

### 38. Winterlaufserie TV Rheinzabern – 10 km

**am 15. Dezember:**

Alois Berg: 45:38 min, 5. M 65

## Fasching im Buchenloch

**Donnerstag**

**20. Februar 2020, ab 19:11 Uhr**

**„Altweiberfete“**

**mit Party-Duo Ramba Zamba**

**Vielelleicht kommen wieder**

**prominente Gäste,**

**Sektbar uvm.**

**Eintritt: 7.- Euro**

**Samstag**

**22. Februar 2020, 20:11 Uhr**

**„Feuerwehr-Fasching“**

**Halle II**

**Rosenmontag**

**24. Februar 2020, ab 14:11 Uhr**

**Musiksause mit Dieter L. und**

**seinen Instrumenten,**

**Tanzeinlagen, Kreppel uvm.**

**Eintritt frei**

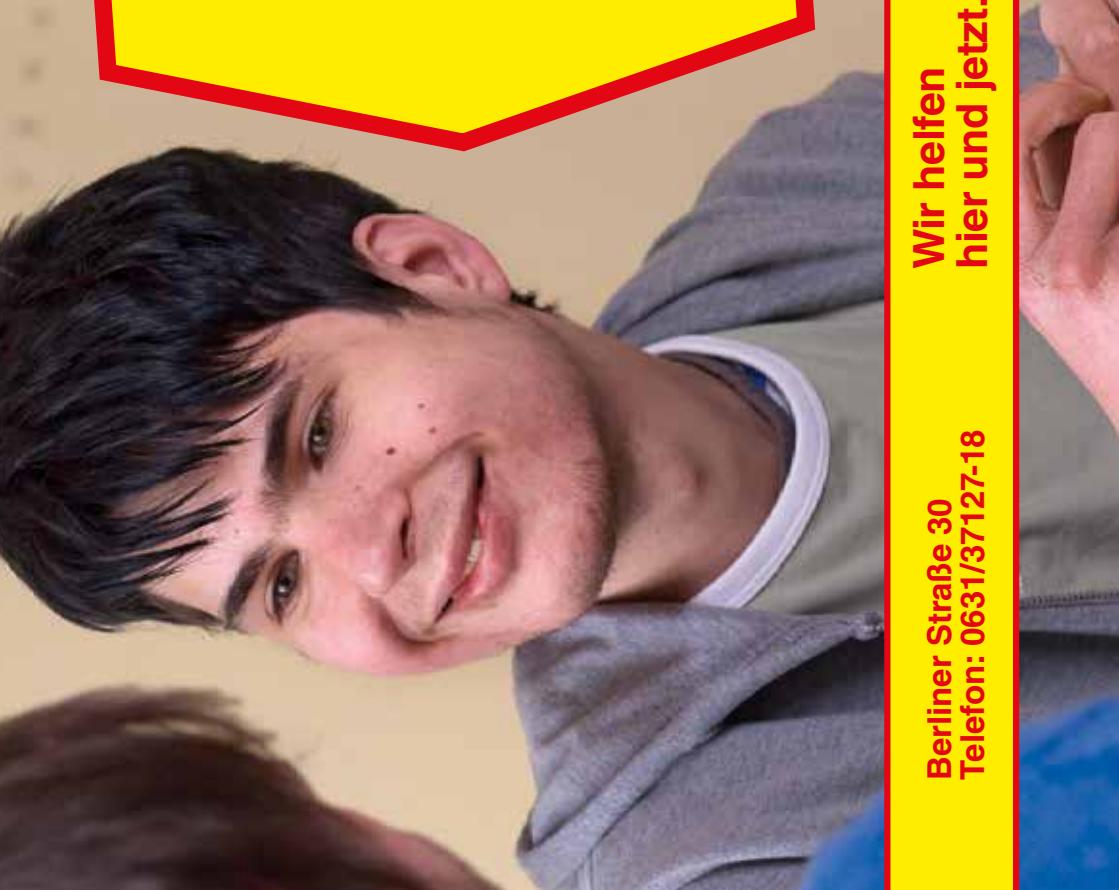
**Dienstag + Mittwoch**

**25. + 26. Februar 2020**

**Traditionelles „Heringssessen“**

**in der TSG-Gastro**





**Helfen muss  
nicht immer eine  
Lebensaufgabe sein.  
Manchmal reicht  
schon ein Jahr.**

Das Freiwillige Soziale Jahr beim  
**ASB** in Kaiserslautern.

Jetzt informieren unter:  
[www.asb-kl.de](http://www.asb-kl.de)



Arbeiter-Samariter-Bund

**Wir helfen  
hier und jetzt.**

Berliner Straße 30  
Telefon: 0631/37127-18



## Liebe Wanderfreunde,

zur ersten Wanderung im Jahr 2020 trafen sich 27 Wanderer an der Bushaltestelle „Dunkeltälchen“.

Die Gruppe teilte sich in die „Große Tour“ und die „Kurzwanderer“. Bei gutem Wanderwetter machte sich die „Große Tour“, geführt von Ute und Wolfgang Heß, auf in Richtung Bremerhof. Nach ca. der halben Wegstrecke, kurz vor dem Bremerhof, wurde die obligatorische Pause gemacht bei der sich alle mit Snacks und Getränken stärken konnten. Nach der Pause wanderten die 18 Teilnehmer am Bremerhof vorbei und in einer Schleife zurück Richtung UNI-Gebiet und dann zur Schlusseinkehr „TSG-Gastro Unterschiedlich“ (mit anderen Worten Clubhaus Buchenloch).



Die Kurzwanderer liefen vom Treffpunkt aus durch das Dunkeltälchen, natürlich auch mit einer Wanderpause, direkt zu unserer Schlusseinkehr. In der TSG-Gaststätte wurden wir sehr gut bewirtet und alle verbrachten einen gemütlichen und schönen Sonntagnachmittag.

Unser Abteilungsleiter, Volker Wild, teilte nach dem Essen an alle Teilnehmer den Jahreswanderplan 2020 und die Festschrift zum 50-jährigen Bestehen der TSG-Wander-Abteilung aus.  
*Ute und Wolfgang Heß*

## Liebe Wanderfreunde,

zur 2. Wanderung im Neuen Jahr, am Sonntag, 09. Februar 2020, laden wir herzlich ein.

Wir treffen uns um 10.00 Uhr an der Bushaltestelle Maxstraße und fahren mit der Linie 130 um 10.15 Uhr nach Otterbach-Bahnhof.

Von hier aus führt Gertrud Zimmer die Wanderer auf ebenem, bequemem Weg nach Otterberg.

Schlusseinkehr: Gaststätte „Krauss“

Um den Teilnehmern, denen dieser Weg von ca. anderthalb Stunden zu viel ist, kümmert sich Ursel Voigt. Die Gruppe fährt mit dem Bus weiter in Richtung Otterberg und macht einen Spaziergang zur Schlusseinkehr.

Anmeldung mit Essensbestellung bis Freitag, 07.02.2020 bei Ursel Voigt, Telefon 0631/25875, oder Gertrud Zimmer, Telefon 0631/13712.

Gäste zur Wanderung sind herzlich willkommen, wandern auf eigenes Risiko.

Rückfahrt von Otterberg-Stadtmitte:  
15.08/15.23/16.23 Uhr.

*Mit freundlichen Grüßen  
die Wanderführer*



# BKK PFAFF



[bkk-pfaff.de/pluspunkte](http://bkk-pfaff.de/pluspunkte)



## Das leichte Florett ist ihre bevorzugte Waffe . . .

Vor einiger Zeit wurde ein Bericht unserer erfolgreichen Fechterin SARAH REEB in der „Rheinpfalz“ veröffentlicht. Ich bin der Meinung, dass wir diese veröffentlichten Zeilen unseren Lesern vom „Fokus“ nicht vorenthalten sollten.

Die Fechterin Sarah Reeb ist fasziniert von ihrem Sport – Seit Jahren ist sie die Nummer 1 im südwestdeutschen Fechtsport.

Fechten ist ein taktischer Kampfsport für alle, die Spaß am Bewegen haben. Heißt es bei den Fechtern der TSG Kaiserslautern. Was aber steckt hinter dem sportlichen Spaß, worin besteht die Faszination dieser Sportart? „Es ist das Spiel mit dem Gegner“, sagt TSG-Fechterin Sarah Reeb.

Stehen Fechter auf diesen langgezogenen, extra präparierten Bahnen ordentlich verkabelt im Duell, dann bleibt dem Laien zu das Staunen über diese ästhetisch anmutende, mitunter wieselflink ausgeführte Sportart. Die Maskenmänner und Maskenfrauen



scheinen in Trance, jedenfalls was den nahezu unbewegten Oberkörper angeht. Darunter trappeln flinke Füße wie im Boxring. Einige der elastischen Klingen sind auf Verteidigung, die anderen gnadenlos auf Angriff aus. Es geht ununterbrochen zur Sache.

### Waffenspitzen klingen . . .

In Wimpernschlaglänge folgt eine Parade auf die nächste, es wird reagiert oder gekontert. Kurz abschalten? Nicht drin. Die Fechter sind in pure Konzentration getaucht. In Bruchteilen drehen beide die Frequenz noch höher, jagen sich förmlich über die Bahn, die Waffenspitzen klingen. Einer täuscht verwegene Unachtsamkeit vor, lädt den Gegner geradezu zum Angriff ein. Schon ist die gegnerische Spitze im Kommen – darauf hat der andere gelauert, er pariert und landet einen gültigen Treffer. Der Punkt leuchtet auf der Anzeige. Von vorne!

Austricksen, das ist eine der großen Stärken der 26-Jährigen Sarah Reeb, die seit Jahren Nummer eins im südwestdeutschen Fechtsport ist. Ende November wurde sie zum fünften Mal in Folge südwestdeutsche Meisterin mit dem Florett. Reeb weiß nur zu gut, dass der Treffer in einem höherklassigen Duell nur zu landen ist, wenn es gelingt, den Gegner zu durchschauen und so dessen Schwächen zu erkennen. Wenn man ihn also austricksen kann. Im Gegenzug dazu dürfte man sich selbst nicht austricksen lassen.

Die erfolgreiche Fechterin promoviert an der TU Kaiserslautern in Chemie und steht der TSG Kaiserslautern auch als Fechtrainerin zur Verfügung. Neben Max Luczak, dem Abteilungsleiter der Fecht-Abteilung,

# ERFOLG



Wir sind eine mittelständische Kanzlei aus Wirtschaftsprüfern, Rechtsanwälten und Steuerberatern mit Standorten in Kaiserslautern und Frankfurt. Mit mehr als 40 Mitarbeitern in Kaiserslautern zählen wir zu den führenden Full-Service-Kanzleien. Wir betreuen Unternehmen aller Rechtsformen, Unternehmen, an denen die öffentliche Hand beteiligt ist, sowie Ministerien. Unsere Beratungskompetenz nutzen Unternehmen mit globaler Ausrichtung und Milliardenumsätzen in der gesamten Bundesrepublik und Europa. Ziel unserer Tätigkeit ist es, durch exzellente Beratungsqualität und einer ausgeprägten Service- und Dienstleistungsorientierung unserer Mitarbeiter den Mandanten im Mittelpunkt zu wissen.

Unsere Kanzlei wurde mehrfach international ausgezeichnet.

Regelmäßige Fortbildung aller Mitarbeiter garantiert die Erhaltung des Fachwissens auf höchstem Niveau.

Unser Erfolg ist Ihr Erfolg.

#### **Beratungsschwerpunkte und Kernkompetenzen:**

- prüfungsnahe Beratung
- gestaltende und vorausschauende Steuerberatung
- internationales Steuerrecht
- internationale Rechnungslegung
- betriebswirtschaftliche Beratung und
- Rechtsberatung

JC Kling ist Mitglied der GGI Group International (GGI), einer der weltweit führenden internationalen Kooperation von starken und unabhängigen Partnern.

GGI Geneva Group International zählt weltweit zu den TOP 10 der multidisziplinären internationalen Kooperationen.

## **DR. KLING • HEUFELDER**

**WIRTSCHAFTSPRÜFER RECHTSANWÄLTE STEUERBERATER  
KAIERSLAUTERN FRANKFURT AM MAIN**

FISCHERSTRASSE 11 | T (0631) 3 62 39 - 0 | [www.JCKling.de](http://www.JCKling.de)  
67655 KAIERSLAUTERN | F (0631) 3 62 39-10 | [info@jckling.de](mailto:info@jckling.de)

a division of

**JC KLING®**



der ebenfalls erfolgreich auf der Fechtbahn unterwegs ist und sein Wissen als Trainer weitergibt, ist Sarah Reeb zudem noch zweite Vorsitzende der TSG-Fechter. Max Luczak wurde im vergangenen November mit der Degenmannschaft, zu der auch der neue Vereinstrainer Johannes Krieger und Carsten Drochner gehören, südwestdeutscher Meister.

### Respekt vor dem Gegner . . .

„Was mir am Fechten gefällt, ist das Spiel mit seinem Gegner“, beschreibt Sarah ihre persönliche Faszination am Fechten. Es braucht einerseits körperliche Fitness, Schnelligkeit und Reaktionsvermögen, um in dem Sport gut zu werden. Auf der anderen Seite seien geistige Anwesenheit und Menschenkenntnis unabdingbar. „Durch das Fechten lernt man auch den Respekt vor dem Gegner und dem Kampfrichter“, nennt Sarah Reeb einen weiteren positiven Aspekt, der hinter Fechten steht und von ihm ausgeht.

„Meinen Fechtschülern sage ich immer, dass sie auf der Bahn nur ihren eigenen Kopf durchsetzen sollen. Genau genommen sage ich ihnen: Denkt dran, dass ihr der Chef auf der Bahn seid“, gibt die erfahrene Fechtrainerin der TSG Einblicke in ihre Trainingsmethoden.

Gefragt, warum sie das Florett dem Degen vorziehe, kommt die klare Antwort: „Da ist mehr Spiel drin!“ Florett ist die kleinere und leichtere Waffe, die komplexere Aktionen ermöglicht, allerdings auch einem komplexeren Regelwerk unterliegt. Als Trefferfläche beim Florett dient nur der Torso. Der Degen ist feiner, präziser und mit mehr Geduld und Abwarten verbunden. Hier zählen Treffer am ganzen

Körper. Wer beim Degen agiere wie beim Florett, begehe „Selbstmord“, zieht Sarah einen Vergleich.

„Das Fechten mit dem Degen ist aber durch das leichtere Regelwerk (jeder Treffer zählt) und die größere Trefferfläche viel schneller zu erlernen, und man macht viel schneller Fortschritte“, weiß Sarah, dass anfängliche Fortschritte in einer neuen Sportart wichtig für den Spaßfaktor ist.

### Fechtkurse . . .

fanden für Erwachsene und Studenten in der Halle I statt. Jeder konnte kommen. Warten wir mal ab, was die Zeit bringt. Auch Ü40- und Ü50-Sportler können sich an diesem Abend diesem wunderbaren Sport widmen.

Anfängerkinder trainieren dienstags und donnerstags von 17.30 bis 19.00 Uhr in der Halle I. Mehr Informationen kann man auf der Geschäftsstelle im Buchenloch erfahren.

**Wir haben einen  
guten Draht zum Sport!**

Qualität und Zuverlässigkeit seit über 135 Jahren

Zäune aller Art ◆ Tore und Türen ◆ Schiebetore  
Drehtore ◆ Schranken ◆ Stahlseile ◆ Zurrigure  
Lieferung ◆ Montage ◆ Reparaturservice

 **Draht-Hemmer**  
Blechhammerweg 3 · Kaiserslautern · Tel. (0631) 37114-0  
[www.draht-hemmer.de](http://www.draht-hemmer.de) · [info@draht-hemmer.de](mailto:info@draht-hemmer.de)

# Das Sportpaket!

Die alkoholfreien Durstlöscher von Karlsberg: isotonisch und kalorienreduziert.



[www.karlsberg.de](http://www.karlsberg.de)

**KARLSBERG**  
*Bier-Gefühl*

# „Rund um's Buchenloch . . .“

Klaus Manthau

## Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:

**Montag:** 10.00 - 11.30 Uhr

**Dienstag + Donnerstag:** 17.00 - 19.00 Uhr

**Freitag:** 09.00 - 11.00 Uhr

→ OPTIK HAUCK OPTIK HAUCK ←

→ O TI H UCK OPTI H UC ←

→ PTI AU K P H ←

→ T OP ←

TOP

OPTIK

[www.optik-hauck.de](http://www.optik-hauck.de)



Kerststraße 16

67655 Kaiserslautern

Telefon 06 31/9 22 75

Telefax 06 31/9 35 16

ART+ROTH

# Impressum

## Verlag:

Turn- und Sportgemeinde 1861  
Kaiserslautern e. V.

## Verantwortlich für Inhalt und Zusammenstellung:

TSG-Präsidium  
Geschäftsstelle Buchenloch  
Hermann-Löns-Straße 25  
67663 Kaiserslautern

Bezugspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten

Telefon: 0631.28314  
Telefax: 0631.28226 – Geschäftsstelle  
Telefon: 0631.84266590 – Clubhaus

## Postanschrift:

Internet: [www.tsg-kl.de](http://www.tsg-kl.de)  
E-Mail: [tsgkl@t-online.de](mailto:tsgkl@t-online.de)

## Konten:

Stadtsparkasse Kaiserslautern  
IBAN: DE68 5405 0110 0000 1263 18  
BIC: MALADE51KLS  
Kreissparkasse Kaiserslautern  
IBAN: DE16 5405 0220 0000 0506 66  
BIC: MALADE51KLK  
Volksbank Kaiserslautern-Nordwestpfalz  
IBAN: DE71 5409 0000 0000 2555 05  
BIC: GENODE61KL1

Präsidentin: Beate Kimmel  
1.Vorsitzender: Ludwig Kirschbaum  
2.Vorsitzender: Peter Bitz  
Schatzmeister: Stephan Herbach  
Liegenschaftswart: Heinz-Jürgen Ries  
Sportwart: Bijan Kalhorifar  
Geschäftsführer: Ingo Marburger

## Abgabe von Berichten:

Jeweils der 15. des Monats  
Termin bitte einhalten!



# JOB-OFFENSIVE

WIR BAUEN AUF EUCH!

Wir bilden zur langfristigen Verstärkung  
unseres **TEAMS** folgende Berufe aus:

| **Maurer/in**



| **Straßenbauer/in**

| **Kaufmann/frau für Büromanagement**

... weitere Informationen unter:

[www.f-k-horn.de](http://www.f-k-horn.de)

# Aus der Vereinsfamilie . . .



Wir grüßen alle Geburtstagskinder, die im März Geburtstag haben, recht herzlich.

Besonders grüßen wir jedoch:

Uwe Farke	01.03.1941	Dr. Jan Aurich	15.03.1964		
Dr. Manfred Kuberka	01.03.1969	Hendrik Roth	16.03.1962		
Theresa Schindler	01.03.1944	Hans Hermann Dieckvoß	81 Jahre		
Bettina Spanier	01.03.1961	Elisabeth Knötzsch	90 Jahre		
Kanber Günbay	01.03.1965	Sandra Ohrenberg	18.03.1930		
Peter Penzkofer	02.03.1968	Monika Maas-Rittmann	19.03.1968		
Kurt Wilhelm	02.03.1949	Hans Müller	20.03.1947		
Wolfgang Hargesheimer	03.03.1946	Holger Westing	22.03.1964		
Volker Becker	03.03.1962	Werner Forell	22.03.1949		
Gabriele Bachmann	04.03.1949	Monika Adam-Jacob	24.03.1948		
Ernst Mischler	04.03.1943	Evelyn Jung	24.03.1967		
Dagmar Vesper	05.03.1964	Karl-Heinz Dronka	25.03.1959		
Sasa Galijasevic	05.03.1967	Elke Jung	25.03.1952		
Petra Huber	06.03.1963	Patrick Gleich	25.03.1966		
Werner Nesselner	07.03.1944	Dorothea Huber	25.03.1956		
Evelin Schulze	80 Jahre	07.03.1940	Marion Rothe	25.03.1967	
Hiltrud Soffel		09.03.1962	Monika Bach-Berger	26.03.1968	
Wolfgang Weingarth		09.03.1949	Lieselotte Arnold	26.03.1951	
Frauke Wenzelburger		09.03.1967	Thilo Vollrath	26.03.1968	
Renate Schneider-Heinz		09.03.1937	Hans-Peter Hanussek	26.03.1944	
Andreas Kessler		10.03.1964	Gerd Zimmermann	80 Jahre	26.03.1940
Markus Baumgärtner		11.03.1963	Hubert Thull	28.03.1952	
Achim Müller		11.03.1965	Burkhard Clasen	50 Jahre	28.03.1970
Hanns-Christoph Zebe	60 Jahre	11.03.1960	Marion Kempf	28.03.1960	
Peter Halbritter		12.03.1968	Peter Bitz	29.03.1966	
Martha Schenk	65 Jahre	13.03.1955	Helen Negwer	30.03.1963	
Ralf Nasshan		13.03.1962	Helmut Heymann	30.03.1949	
Ernst Herzberg	81 Jahre	14.03.1939	Werner Kreer	30.03.1956	
Dr. Ernst Schäfer		14.03.1952	Roswitha Schleppy-Rech	30.03.1954	
Wolfgang Albrecht		15.03.1948	Christa Schön	80 Jahre	30.03.1940
Markus Merk		15.03.1962	Horst Schmidt	31.03.1962	
Wolfram Käfer	50 Jahre	15.03.1970	Karin Backe	31.03.1946	



## TSG Gastro Unterschiedlich

Täglich ab 11.00 Uhr

Biergarten, Bürgerliche Küche, FCK-Spiele live,  
wechselnder Mittagstisch, Live-Musik



KARLSBERG



Unsere Sportförderung:  
Gut für die Jugend.  
Gut für die Region.

[www.kskkl.de](http://www.kskkl.de)



Kreissparkasse  
Kaiserslautern

Mehr als eine Bankverbindung.

## Wenn Leistung zählt und Wissen entscheidet.

Wir, der **buchholz-fachinformationsdienst**, sind Ihr kompetenter Partner, wenn es um Fachliteratur und digitale Fachmedien geht. Aktuell vertrauen uns über 15.000 Kunden in ganz Deutschland. Und als nachhaltigkeitsorientiertes Unternehmen unterstützen wir eine gesunde Balance von Lebens- und Arbeitswelten.

Die gezielte Förderung von Sport spielt dabei eine zentrale Rolle im Rahmen zukunftssicherer gesellschaftlicher Entwicklung. Denn Sport befähigt die Ambition des Einzelnen und verbindet zugleich mit gewachsener Team-Erfahrung. So wird Spitzenleistung geformt – in den großen wie in den kleinen Wettbewerben. Und so werden unvergessliche Momente zum starken Antrieb für Generationen.



**bfd** buchholz-  
fachinformationsdienst gmbh  
Rodweg 1, 66450 Bexbach  
Tel.: 06826 / 9343-0  
Fax: 06826 / 9343-430  
E-Mail: info@bfd.de

Durchblick für Profis.

[www.bfd.de](http://www.bfd.de)